

## **МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 10-02 (2006)<sup>1,2</sup>**

### **Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции**

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Каждая Договаривающаяся Сторона запрещает судам своего флага проводить промысел в зоне действия Конвенции, за исключением случаев, когда имеется полученная от Договаривающейся Стороны лицензия<sup>3</sup>, устанавливающая конкретные районы, виды и периоды времени, в которые такой промысел разрешен, а также все прочие относящиеся к данному промыслу конкретные условия, – в целях выполнения мер АНТКОМа по сохранению и требований Конвенции.
2. Договаривающаяся Сторона может выдать такую лицензию на ведение промысла в зоне действия Конвенции судам своего флага только в том случае, если она уверена, что она может выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией и мерами по сохранению, требуя от каждого судна, помимо всего прочего, следующего:
  - (i) своевременного уведомления судном государства своего флага о выходе из или заходе в любой порт;
  - (ii) уведомления судном государства своего флага о заходе в зону действия Конвенции и передвижении между районами/подрайонами/участками;
  - (iii) передачи судном данных по уловам в соответствии с требованиями АНТКОМа;
  - (iv) представления отчетов, по возможности как указано в Дополнении 10-02/А, судном о замеченных промысловых судах<sup>4</sup> в зоне действия Конвенции;
  - (v) функционирования СМС на борту судна в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.
3. Каждая Договаривающаяся Сторона в течение 7 дней после выдачи каждой лицензии передает в Секретариат следующую информацию о выданных лицензиях:
  - название судна;
  - разрешенные сроки ведения промысла (даты начала и конца);
  - район(ы), подрайон(ы) или участок(ки) промысла;
  - целевые виды;
  - орудия лова.
4. С 1 августа 2005 г. каждая Договаривающаяся Сторона в течение 7 дней после выдачи каждой лицензии передает в Секретариат следующую информацию о выданных лицензиях:
  - (i) название промыслового судна (любые предыдущие названия, если известны)<sup>5</sup>, регистрационный номер<sup>6</sup>, номер ИМО (если выдан), наружная маркировка и порт приписки;

- (ii) характер разрешения на промысел, выданного государством флага, с указанием разрешенных сроков ведения промысла (даты начала и конца), района(ов) промысла, целевых видов и используемых снастей;
- (iii) предыдущий флаг (если есть)<sup>5</sup>;
- (iv) международный радиопозывной сигнал;
- (v) имя и адрес владельца(ев) судна и, если известно, бенефициарного владельца(ев);
- (vi) имя и адрес владельца лицензии (если отличается от владельца(ев) судна);
- (vii) тип судна;
- (viii) где и когда построено;
- (ix) длина (м);
- (x) цветные фотографии судна, которые включают:
  - одну фотографию размером не меньше, чем 12 x 7 см, с изображением правого борта судна, дающую представление о его полной длине и всех деталях конструкции;
  - одну фотографию размером не меньше, чем 12 x 7 см, с изображением левого борта судна, дающую представление о его полной длине и всех деталях конструкции;
  - одну фотографию размером не меньше, чем 12 x 7 см, с изображением кормы, снятую непосредственно за кормой.
- (xi) если применимо, в соответствии с Мерой по сохранению 10-04, информацию о выполнении требований о защите установленного на борту прибора спутникового мониторинга от несанкционированного вмешательства.

5. С 1 августа 2005 г. каждая Договаривающаяся Сторона также по мере возможности представляет в Секретариат, одновременно с представлением информации в соответствии с пунктом 4, следующую дополнительную информацию в отношении каждого лицензированного промыслового судна:

- (i) название и адрес оператора, если отличается от владельцев судна;
- (ii) имена и гражданство капитана и, если применимо, мастера по добыче рыбы;
- (iii) тип промыслового метода или методов;
- (iv) ширина (м);
- (v) брутто-регистрационный тоннаж;
- (vi) номера и виды связи на судне (номера INMARSAT A, B и C);
- (vii) нормальный состав экипажа;

- (viii) мощность основного двигателя или двигателей (кВт);
  - (ix) грузоподъемность (т), число и емкость рыбных трюмов (м<sup>3</sup>);
  - (x) любую другую информацию в отношении каждого лицензированного судна, которую они сочтут уместной (например, ледовый класс) в целях выполнения принятых Комиссией мер по сохранению.
6. Договаривающиеся Стороны немедленно сообщают в Секретариат обо всех изменениях в любой информации, представленной в соответствии с пунктами 3, 4 и 5.
  7. Исполнительный секретарь помещает список лицензированных судов на веб-сайте АНТКОМа.
  8. На борту промыслового судна в зоне действия Конвенции должна иметься лицензия или заверенная копия лицензии, которая должна быть доступной для проверки назначенным АНТКОМом инспектором в любое время.
  9. Каждая Договаривающаяся Сторона путем проведения инспекции всех своих промысловых судов в своих портах отбытия и прибытия и, в соответствующих случаях, в своей исключительной экономической зоне, проверяет соблюдение ими условий лицензии, как описано в пункте 1, а также мер АНТКОМа по сохранению. Если имеются доказательства того, что судно вело промысел, не соответствующий условиям лицензии, Договаривающаяся Сторона проводит расследование этого нарушения и, если необходимо, применяет необходимые санкции в соответствии со своим национальным законодательством.
  10. Каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с пунктом 12 Инспекционной системы АНТКОМа включает в свой ежегодный отчет предпринятые ею шаги для применения и обеспечения соблюдения настоящей меры по сохранению, в том числе возможные дополнительные меры, которые она могла принять в отношении судов своего флага для повышения эффективности мер АНТКОМа по сохранению.

<sup>1</sup> За исключением вод вокруг островов Кергелен и Крозе

<sup>2</sup> За исключением вод вокруг островов Принс-Эдуард

<sup>3</sup> Включает разрешение

<sup>4</sup> Включая такие вспомогательные суда, как рефрижераторные

<sup>5</sup> В отношении любого судна, поменявшего флаг в течение предыдущих 12 месяцев, – вся информация о процессе (причинах) предыдущего исключения судна из других реестров, если это известно.

<sup>6</sup> Национальный регистрационный номер

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О ЗАМЕЧЕННЫХ СУДАХ**

1. В случае если капитан лицензированного промыслового судна заметил какое-либо промысловое судно<sup>4</sup> в зоне действия Конвенции, он документирует как можно больше информации по каждому замеченному судну, в т.ч.:
  - (a) название и описание судна;
  - (b) позывной сигнал судна;
  - (c) регистрационный номер и номер судна по Ллойд/ИМО;
  - (d) государство флага судна;
  - (e) фотографии судна в подтверждение отчета;
  - (f) любую другую соответствующую информацию о наблюдавшихся действиях замеченного судна.
2. Капитан как можно скорее направляет государству своего флага отчет, содержащий информацию, указанную в п. 1. Государство флага представляет в Секретариат все отчеты, которые отвечают критериям, установленным в п. 3 Меры по сохранению 10-06 или в п. 8 Меры по сохранению 10-07.
3. Секретариат использует такие отчеты для проведения оценок ННН деятельности.